

ΕΠΙΔΕΓΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΕΠΙΤΑΦΙΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΤΡΟΝ (ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ).

Ἐις τὸν προηγούμενον τόμον τῆς Ἀθηνᾶς δὲ κ. Συκουτρῆς ἐδημοσίευσε μακρὰν ἀπάντησιν εἰς δσα κρίνων τὴν περὶ τῆς γνησιότητος τοῦ Ἐπιταφίου πραγματείαν του εἶχα γράψει (τόμ. 42). Περὶ τοῦ ζητήματος τῆς γνησιότητος ἢ μὴ πᾶσα δευτερολογία θὰ ἡτο περιττή· διότι θεωρῶ αὐτὸν δριστικῶς καὶ ἀμετακλήτως ἀπὸ δύο χιλιάδων ἑτῶν λελυμένον· καὶ δέ κ. Συκουτρῆς ἔξακολουθῶν νὰ ὑποστηρίζῃ τὴν γνησιότητα ἔξακολουθεῖ νὰ παρανοῇ τὸν Δημοσθένην. Ἄλλος ἐπειδὴ εἰς τὴν ἀπάντησίν του ἀντεπεξῆλθε μὲ πολλὴν βιαιότητα γλώσσης καὶ παραγγῆσεις τῶν λόγων μου, διὰ τοῦτο ἀναγκάζομαι ν' ἀνταπαντήσω εἰς τὸν ἔλεγχόν του.

Τὸν κ. Συκουτρῆν, παρὸς δσα καὶ ἀν λέγῃ (Σ. 138)¹⁾ περὶ νέων λεπτεπιλέπτων μεθόδων ἐρεύνης καὶ περὶ διαιρέσεων καὶ ὑποδιαιρέσεων εἰς κατηγορίας, θὰ παρακολουθήσω ἐν τῇ ἀπαντήσει του κατὰ τὴν σειρὰν τοῦ κειμένου του πρὸς εὔκολίαν, χωρὶς νὰ διαιρέσω εἰς κατηγορίας «Παρανοήσεις, ἀνακρίβειαι κλ.», δπως παρηκολούθησα καὶ τὸν Ψευδοδημοσθένην (σ. 210 ἑξ.), νομίζων ὅτι αἱ λεπτεπίλεπτοι αὗται μέθοδοι δὲν θὰ ἥσαν ἀναγκαῖαι εἰς ἀπλῆν κρίσιν ἐργασίας, δπως θὰ ἥσαν εἰς σύνταξιν τοιαύτης. Καθόλου δὲ περιορίζω τὴν ἀπάντησίν μου εἰς τὰ κυριώτερα.

*
* *

Ἐν Σ. 115 - 122 γίνεται μακρὸς λόγος περὶ δύο ἐπιχειρημάτων ὑπὲρ τῆς τοῦ Ἐπιταφίου γνησιότητος, τὰ δποῖα ἐγὼ μὲν λέγω κύρια ἐπιχειρήματα τοῦ κ. Συκουτρῆ, αὐτὸς δὲ ἐπιμένει ὅτι δὲν θεωρεῖ κύρια. Ἄλλος ἐξ ὅλης τῆς ἐπιχειρηματολογίας του αὐτά, καὶ μόνον αὐτά, ἐνόμισα ἐγὼ ὅτι δύνανται γὰρ θεωρηθῶσι κύρια, καὶ ἵσως τὸν ἡδίκησα φρονῶν ὅτι καὶ αὐτὸς θεωρεῖ αὐτὰ ὡς τοιαῦτα. Δύγαται πράγματι νὰ

¹⁾ Πρὸς διάκρισιν διὰ μὲν τοῦ Σ. θὰ δηλῶ τὰς σελίδας τῆς ἀπαντῆσεως τοῦ κ. Συκουτρῆ, διὰ δὲ τοῦ σ. τὰς σελίδας τῆς κρίσεως τῆς ἐργασίας του.

μᾶς πείσῃ δτι, δταν δ λόγος είναι τοῦ ἐπιδεικτικοῦ γένους, ημπορεῖ ρήτωρ ὡς δ Δημοσθένης νὰ λησμονῇ ἔαυτὸν σύτως, ώστε νὰ ἐμφανίζεται ἄλλος ἐξ ἀλλου ; ἢ δτι ἡ πρὸς τὴν τῶν νεκρῶν ἀταραξίαν καὶ ἀπάθειαν εὐλάβεια δύναται νὰ φέρῃ τὸ αὐτὸν ἀποτέλεσμα : Εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν δύο τούτων ζητημάτων περιορίζεται τὸ κύριον μέρος τοῦ ἐλέγχου μου (σ. 202 - 208) καὶ διὰ λέγονται ἐκεῖ ἀποδεικνύουν καλῶς, μῶς φαίνεται, δτι δ γνῆσιος Δημοσθένης, δπως ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἔργων του καὶ τοῦ βίου του, ὡς νοῦς, ψυχή, τέχνη, ὡς ἵδια μεγάλη πρωτικότητας, δὲν παρουσιάζεται διόλου εἰς τὸν Ἐπιτάφιον. Μόνον Δημοσθένης παθῶν λήθην ἔαυτοῦ θὰ ἥδυνατο νὰ γράψῃ τὸν φροτικὸν καὶ κενὸν καὶ παιδαριώδη Ἐπιτάφιον (Διονύσιος¹), οὗτινος εἶται παταγοῦ σχεδὸν ἡ σκέψις δάνειος, οὔτινος αἱ σκέψεις καὶ δπου τυχὸν είναι πρωτότυποι, εἴται δι' αὐτὸν συχνὰ ὑπερμέτρως ληδεῖς καὶ ἀνόητοι (Blass). "Αλλ" δ μὲν Διονύσιος είναι παμπάλαιος, ὁ δὲ Blass παλαιὸς πλέον μὴ κατέχων τὰ νεώτερα φιλολογικὰ μέσα (καὶ τὰ δποῖα είναι ἀνύπαρκτα). "Ο κ. Σ. ἐκ περιέργου σπουδῆς νὰ εἴπῃ νέα καὶ πρωτότυπα πράγματα θέσας ὡς βάσιν τῶν περὶ τὸν Δημοσθένην μελετῶν του τὸν δπὸ πάντων σχεδὸν νόθον θεωρούμενον Ἐπιτάφιον, ἐφυλλομέτρησεν, φαίνεται, τὸν Δημοσθένην καὶ ὡς πτῶμα ἐξήτασε θηρεύων δμοιότητας μὲ τὴν βοήθειαν καὶ διαφόρων πινάκων καὶ λεξιλογίων, σύτω δὲ τοῦ διέφυγεν δ γνῆσιος Δημοσθένης. Καὶ γῆτο ἐπόμενον, διέτι

¹) Ἐν Σ. 118 μὲν ψέγει, διέτι λέγω Τέχνη ρητορικὴ τοῦ Διονυσίου καὶ δχι τοῦ Ψευδοδιογυσίου. Ἐν Σ. 134 «Ἀγνοεῖται δτι δ παρὰ Θουκυδίδη Ἐπιτάφιος είναι ἐλευθέρα τοῦ Θουκυδίδου δημιουργία καὶ ἐγράφη μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ Ηελοποννησιακοῦ πολέμου», πνεῦμα δάνειον καὶ ἀμφίβολον, ἀλλὰ βεβαιώτατον διὰ τὸν κ. Σ., ἔχρηστον δὲ διὰ τὸ προκείμενον θέμα. Ἐν τούτοις λέγω (σ. 198) «δ μὲν τοῦ Περικλέους διελθὼν διὰ τοῦ καλάμου τοῦ Θουκυδίδου δὲν γνωρίζομεν, ἀν ἐκέρδισεν τὴν ἔχασεν», καὶ σημειωτέον δτι ἦκουσε τὸν λόγον ἴδιοις ὥστε δ Ηουκυδίδης, πῆδι λοιπὸν δύναται νὰ δονομασθῇ ἐλευθέρα δημιουργία αὐτοῦ ; Λιτόθι «σπουδαιότατα στοιχεῖα τῆς ἱστορίας τοῦ εἰδους τούτου, δπως αἱ Ἰκέτιδες τοῦ Εὑριπίδου, αἱ παρ' Ἡροδότῳ ἀπηγήσεις τοῦ Ἐπιταφίου τοῦ Περικλέους εἰς τοὺς ἐν Σάμῳ πεσόντας, δ Ἐπιτάφιος τοῦ Γοργίου κλ. ἀγνοοῦνται». Καὶ δημως δ Ἐπιτάφιος τοῦ Γοργίου (μὴ σφεδόμενος, ἀννοεῖται) ἀναφέρεται ἐν σ. 193 σημ. 3. «Πχηράς δὲ μόνον λέξεις μεταχειρίζεται, δταν λέγγη «σπουδαιότατα στοιχεῖα τῆς ἱστορίας τοῦ εἰδους, δπως αἱ Ἰκέτιδες . . . , αἱ παρ' Ἡροδότῳ ἀπηγήσεις». Πρόκειται εἰς τε τὰς Ἰκέτιδας (σ. 447 - 449) καὶ εἰς τὸν Ἡρόδοτον (7,162) μόνον καὶ μόνον περὶ τῆς κατὰ παρεμφερῆ τρόπου ἀποδόσεως τῆς γνωστῆς παρομοιόσεως τῆς νεότητος πρὸς τὸ ἔκρ, τῆς εἰς τὸν Περικλέα ἀποδιδομένης. Σπουδαιότατα ταῦτα στοιχεῖα ! ὡς νὰ ἐπηγγέλθην ἄλλως ἐγὼ νὰ γράψω τὴν ἱστορίαν τοῦ εἰδους.

ηρχισεν ἔκειθεν, δπου ἔπρεπε νὰ καταλήξῃ (ἔγῳ τουλάχιστον δὲν γνωρίζω ἐργασίας του εἰς τὸν γνήσιον Δημοσθένην). Θὰ ίδωμεν δὲ ἐφεξῆς, ἂν ἡγνόησα τὰ κατ' αὐτὸν κύρια ἐπιχειρήματα καὶ ποῖα εἶναι ἡ ἀποδεικτικὴ αὐτῶν ἀξία.

^{ΔΕΙΓΜΟΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΟΣ ΦΙΛΟΦΑΙΣ ΗΓΑΝΘΙΑΣ ΠΑΝΤΟΥΣΑΣ}

Ἐπιφέρω δλίγας παρατηρήσεις εἰς τὰ ἐπὶ μέρους. Ἐν Σ. 116 «καὶ ἐν μικαρίᾳ πεποιθήσει δτὶς ἥ εὔφημία εἶναι τὸ κυριώτερον ἐπιχείρημα», παραλείπει τὰ ἀμέτως ἐπέμενχ, «ἥ εὔφημία καὶ ἥ πρὸς τὴν τῶν νεκρῶν ἀταραξίαν καὶ ἀπάθειαν εὐλάβεια» (σ. 197), ὅτινα ως σύνολον ἀποτελοῦσι, κατ' ἐμέ πάντως, κύριον ἐπιχείρημα. Μή ἔχων σαφῆ ἐννοιαν τοῦ τί εἶναι ἥ εὔφημία παρ' ἀρχαῖοις, μακαρίως (λέξις ίδική του) ἐνόμισεν δ.κ. Συκουτρῆς δτὶς ἐννοῶ ώρισμένην τινὰ μόνον εὔφημίαν, τὸ μὴ δνομάζειν πρὸ τῶν νεκρῶν τοὺς Ὀλυμπίους θεούς, ἐνῷ νοεῖται τὸ περὶ τὴν λέξιν καθόλου δέος. Υπάρχει ἀληθῶς τόση εὔφημία εἰς τὸν Ψευδοδημοσθένειον Ἐπιτάφιον, ὥστε μὲ δυσκολίαν ἀντιλαμβάνεται τις ἐκ ποίας ἀφορμῆς ἔξεφωνήθη δ λόγος. Ἄλλα περὶ τούτων καὶ κατωτέρω.

Αὐτόθι : «Ἐνῷ ισχυρίζεται δτὶς ἥ ἀποφυγὴ τῆς δνομασίας τῶν Ὀλυμπίων εἶναι δίδαγμα τῆς σχολῆς . . . , παρασιωπᾶ δτὶς δ κατ' ἐξοχὴν ρήτωρ τοῦ γραφείου . . . Ἰσοχράτης δνομάζει εἰς τὸν Πανηγυρικόν του τοὺς θεούς θεούς». Ἐγὼ λέγω, δτὶς δίδαγμα σχολῆς εἶναι ἥ εὔφημία (καὶ αὕτη μὲ τὴν γενικωτέραν ἐννοιαν) διὰ τοὺς ἐπιταφίους, δχι βέβαια διὰ τοὺς πανηγυρικούς ! Ἐπίσης λέγων ἔγῳ «ἥ ἄκρα περὶ τὴν εὔφημίαν προσοχή» (σ. 209) φέγω τὸν Ψευδοδημοσθένην δτὶς κάμνει κατάχρησιν αὐτῆς «ἀκολουθῶν ρητὸν παράγγελμα» (τχελῆς), δτὶς δηλ. εἰς τὸν ἐπιτάφιον χρειάζεται εὔφημία, ἐξ οὗ δὲν συνάγεται δτὶς δ γνήσιος Δημοσθένης, κατ' ἐμέ, δὲν ὥφειλε νὰ μεταχειριζθῇ αὐτήν, συνάγει ἔμως διπέρ ἐμοῦ φιλοφρόνως τὸ συμπέρασμα δ.κ. Συκουτρῆς (Σ. 118). Τὸ δτὶς δὲ ἀνθρωποι τῆς σχολῆς ἥ τοῦ γραφείου ἡδύναντο νὰ μὴ λάθουν δπ' ὅψιν τὴν εὔφημίαν ταύτην (τὸ μὴ ἀναφέρειν τοὺς Ὀλυμπίους θεούς ἐν ἐπιταφίῳ καὶ δὴ τὸν Δ' ἥ Γ' αἰῶνα), ως λέγει ἐν Hermes 246, εἶνας παντελῶς ἀτήρικτον.

Ἐν Σ. 118 προτερέεται παράδειγμα «πίστεως εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν γνωμῶν τοῦ ἀντιπάλου» (λέξις ίδια καὶ του περὶ ἐμοῦ), ἀλλὰ συνάμμα καὶ ἐλλείψεως προσοχῆς¹⁾). Ἐκεῖ γράφει, «προσθέτων μάλιστα δτὶς δ

¹⁾ Ο.κ. Σ. εἰς ἀρκετὰ μέρη θεωρεῖς σύγκυτων σκέψεως, ώστε νὰ μὴ δύναται τις νὰ ἐνοήσῃ τι θέλεις νὰ εἴπῃ, π.χ. εἰς Σ. 118, 120 (ἐν τέλει) καὶ ἀλλαχοῦ.

Πλάτων «ἀγνοεῖ τὸν λόγον τῆς εὐφημίας ταύτης, τῆς μὴ μνημονεύσεως δῆλα δὴ πρὸ τῶν νεκρῶν Ὀλυμπίων θεῶν», ἐνῷ συγχρόνως παραθέτει καὶ τὸ σχετικὸν χωρίον τοῦ Μενεξένου: ὃν τὰ μὲν ὄνόματα πρέπει ἐν τῷ τοιῷδε ἔτιν (ἴσμεν γάρ). Ὁ κ. Σ. παραλείπει ἀπὸ τὴν παράθεσίν μου τὸ ἴσμεν γάρ). Ἐπεπε, βλέπετε, δὲ Πλάτων γὰρ προσθέσῃ δασκαλικώτατα (ὑπογραμμίζω): «Δὲν ἀναφέρω διομαστὶ τοὺς Ὀλυμπίους θεούς, διότι τὸ θρησκευτικὸν συναίσθημα τῶν συγχρόνων μου δὲν ἐπιτρέπει τὴν διομασίαν των ἐπὶ τοῦ τάφου»!.. Καὶ εἰς σημ. 1 «Ο κ. Τραχίλης δὲν ἔλαβεν ὑπὸ ὅψιν . . . , οὔτε δτὶ τὸ ἴσμεν γάρ παρὰ Πλάτωνι ὥρελίσθη ὅχι τώρα, οὔτε ὑπὸ τοῦ κ. Συκουτρῆ, ἀλλὰ πρὸ πολλοῦ καὶ ὑπὸ τοῦ μεγάλου Wilamowitz». Τι ἔξαγεται ἐκ τούτων; «Οτι ἐνῷ ἔγῳ στηριζόμενος εἰς τὸ ἴσμεν γάρ (καὶ τὸ ἀμολογεῖ δὲ κ. Σ. εἰς τὴν σημείωσιν) λέγω οὐα λέγω, δτὶ «δὲ Πλάτων ἀγνοεῖ τὸν λόγον κλ.» (σ. 299), δὲ κ. Σ. τὸ παραλείπει εἰς τὴν παράθεσίν του καὶ ἐπιφωνεῖ μὲ ἀξιοζήλευτον προσοχὴν τὰ κομψὰ ἐκεῖνα, τὰ δποῖα προϋποθέτουν καὶ ἐκ μέρους μου ἀποδοχὴν τῆς ἀθετήσεως τοῦ ἴσμεν γάρ, ην οὔτε καν ἐγνώριζον ἔγῳ τότε, «Ἐπεπε, βλέπετε, δασκαλικώτατα κλ.»! Καλὴ πίστις καὶ προσοχὴ καὶ εὐπρέπεια γλώσσης θὰ διομασθῶσι ταῦτα;

Άλλος δὲ προσοχὴ ἔχει καὶ συγέχειαν· ἐν Herines (σ. 246, σημ. 2) ἀναφέρει ἀπλῶς καὶ ἀπροσέκτως τὸ χωρίον τοῦ Μενεξένου ἀνευ παραθέσεως καὶ χωρὶς γὰρ δηλώσῃ δτὶ δὲ Wilamowitz πρὸ πολλοῦ ὥρελισε τὸ ἴσμεν γάρ (γραφὴν ἀλλως δλων τῶν χειρογράφων), ἐνῷ δὲν ἐγνώριζε τὴν ἀθέτησιν, ἔξαπαντος θὰ ἀνέφερεν, διότι ἀνευ τῆς ἀθετήσεως τῶν λέξεων τούτων τὸ χωρίον τοῦ Πλάτωνος χάνει τὴν σημασίαν του καὶ εἶναι ἀκατάλληλον πρὸς ἐπικύρωσιν τῆς γνώμης, διὲ δὲν τὸ ἀναφέρει. «Ἄρα δὲν ἐγνώριζεν δὲν διοῖς, δτε ἔγραψε τὴν πραγματείαν του. Καὶ οὐδεὶς μὲν ἀρνεῖται δτὶ δὲ Wilamowitz εἶναι μέγας, ἀλλὰ τὴν ἀθέτησίν του οὔτε δὲ ἔκδοσις Hermann (1901), ην εἶχον ἔγῳ ὑπὸ ὅψιν, γνωρίζει οὔτε δ πολὺς "Αγγλος Burnet (ἔκδ. 1909) ἐπιδοκιμάζει, ἀπλῶς δὲ μνημονεύει, ἀποδέχεται δέ, καθ' δσον γνωρίζω, δὲ Γάλλος ἔκδοτης Méradier εἰς ἔκδ. 1931, ἀρα μετὰ τὸ 1928, ἔτος καθ' δ ἐδημοσίευσεν δ κ. Συκουτρῆς τὴν πραγματείαν του.

Οσσον δὲ ἀφορᾷ τὴν γνησιότητα τοῦ χωρίου, διέλαθεν, φαίγεται, τὸν Wilamowitz (Platon² II, 129, σημ. 1) δτὶ τὸ δλον εἰρωνικὸν πνεῦμα τοῦ Ἐπιταφίου τοῦ Πλάτωνος παρεκίνησεν αὐτὸν γὰρ προσθέσῃ τὸ ἴσμεν γάρ, τὸ μέλλον γὰρ σκανδαλίσῃ τοὺς ἔχομένους στεγῶς τῶν τύπων καὶ τοὺς εὐλαβεῖς καθόλου (dévots). «Ωστε οὐχὶ κακῶς ἔγραψα «δ Πλά-

των φαίνεται δτι ἀγνοεῖ» = κάμνει δτι ἀγνοεῖ, δὲν ἀποδίδει σημασίαν, ἐφ' δσον μάλιστα δ Ἐπιτάφιος οὗτος δὲν ἔμελλε πράγματι γὰρ ἔκφωνηθῆ.

Ἐν σ. 203 ἔγραψα «παρὰ δὲ Ὑπερείδη δυομαστὶ πάντα καὶ πρόσωπα καὶ πράγματα ἀναφέρονται», δηλ. Φίλιππος, Ἀλέξανδρος, Λεωσθένης, Μακεδόνες, Ἀντίπατρος, Λαμία κλ. Ὁ κ. Σ. σφιδρῶς διαμαρτύρεται (καὶ ἡτο ἀνάγκη;) : «Ο ἀναγνώστης παρακαλεῖται γὰρ διεξέλθῃ τὸν Ἐπιτάφιον τοῦ Ὑπερείδους¹». Ήτα διαπιστώσῃ δτι οὐδαμοῦ δνομάζεται οὐδεὶς ἐκ τῶν Ὀλυμπίων θεῶν» (Σ. 119). Ἀλλὰ μήπως ἐγὼ δισχυρίσθην τοιοῦτον τι διὰ τοὺς θεούς; Πρόσωπα καὶ πράγματα, λέγω. Ὁ κ. Σ. νομίζει μακαρίως δτι μία εὐφημία ὑπάρχει, τὸ μὴ ἀναφέρειν τοὺς Ὀλυμπίους θεούς! Πρόκειται δὲ περὶ δνομάτων σχετικῶν πρὸς τὸν πόλεμον, ὅχι μυθολογικῶν, ώς παρὰ Ψευδοδημοσθένει.

Αὐτόθι Σ. 119: «Οτι δ Ἐπιτάφιος τοῦ Δημοσθένους ἔχει ἀκαμψίαν καὶ ψυχρότητα, τοῦτο δὲν τὸ λέγει δ κ. Συκουτρῆς, τὸ λέγει δ κ. Τραχίλης καὶ τὸ ἀμφισβητεῖ δ κ. Σ.». Ἀλλ' ὅσα λέγει ἐν σ. 256 (Hermes) «Εἰς γένος λόγου, ἐνῷ ἵσχυε κοινούς τινας τόπους γὰρ ἐπαναλαμβάνγιτις, δπερ ὑπερακριβῶς εἰς τὸ μὴ προσωπικόν²) διέμενεν, δπερ δὲν διεμορφώθη εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς Ἐκκλησίας τοῦ δήμου καὶ τῶν ἀττικῶν Δικαστηρίων, ἀλλὰ τῆς θρησκευτικῆς σοβαρότητος καὶ τῆς καθιερωμένης ἀταραξίας τῆς γενερικῆς τελετῆς εἶχετο καὶ πλῆρες ἡτο, οὐδεμίαν

¹) Γράφει τοῦ Ὑπερείδους κατ' ἐπανάληψιν (Σ. 128 «τοῦ Ὑπερείδου (sic! Εἰμαι περίεργος νὰ μάθω ἀπὸ ποιὸν λόγον τοῦ Ὑπερείδου...)», ἐνῷ εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ Blass - Jensen (1917) είναι ἀγνωστος δ τύπος οὗτος. (Ίδ. Κόντου Γλωσσ. παρατ. σ. 231, Kühner - Blass I, 513, 2).

²) Τὸ überpersönliche ἀμαθῶς, λέγει, μεταφράζω «τὸ μὴ προσωπικόν», ἔπειπε νὰ μεταφράσω «ὑπεράνω τῶν προσώπων, τὸ ὑπερατομικόν» (Σ. 120, σημ. 1). Καὶ ἐνταῦθα καὶ ἀλλαχοῦ διισχυρίζεται δτι ἐξ ἀγνοίας τῆς Γερμανικῆς ἡγνόησα τὰ κύρια ἐπιχειρήματά του. Τίνα καὶ δποτικαὶ είναι τὰ ἀγνοηθέντα ἐπιχειρήματά του, θὰ ιδωμεν ἐφεξῆς. Τοῦτο μόνον παρατηρῶ ἐταῦθα, δτι ἡ τῆς ἐργασίας τοῦ κ. Σ. κρίσις δὲν ἡτο μόνον κρίσις αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀφορμῆς αὐτῆς (καὶ περισσότερον τοῦτο) ἐπισκόπησις τοῦ ζητήματος εἰς τὰ κύρια σημεῖα του κατὰ τὴν ίδιαν μου ἀποψιν, ἐντεῦθεν καὶ ἡ ἐκτασις αὐτῆς (20 περίπου σελίδες). Τοῦ κ. Σ. ἡθέλησα νὰ φεισθῶ δσον ἡδυγάμην, καὶ διὰ τοῦτο εἰς τὰς 20 σελ. ἀναφέρω ἐπτάκις μόνον αὐτόν, ἐνίστε δὲ καὶ ἐπίτηδες ἀποφεύγω ν' ἀναφέρω καὶ αὐτὸν καὶ τὸ ἔργον του (δσα λέγω ἐν σ. 201 περὶ τοῦ Ὑπερείδου ἀναφέρονται εἰς δσα λέγονται ἐν Hermes σ. 242 σημ. 3, δσα ἐν 210 σημ. εἰς τὰ ἐν σ. 255 σημ. 4., δσα ἐν σ. 211 σημ. εἰς τὰ ἐν σ. 243). Ἀλλὰ τώρα ἡ ἀπάντησίς του μοῦ δίδει ἀφορμήν νὰ κρίνω λεπτομερέστερον τὸ ἔργον του καὶ πιστεύω δτι αὐτὴν τὴν φορὰν θὰ μείνη εὐχαριστημένος.

θέσιν ἔχουν τὰ ἀγωνιστικὰ τοῦ ὕφους μέσα», ταῦτα τί ἄλλο σημαίνουν
ἢ ὅτι ἐπειδόλλετο εἰς τοὺς ἐπιταφίους ἀκαμψία τις, «ἔξι ηὲ νὰ δύναται
νὰ ἔρμηνευθῇ καὶ η ὑψηρότης καὶ η ἄκρα εὐφημία τοῦ δημοσθενείου
Ἐπιταφίου»; (σ. 204). Ἀμφισβητεῖ δ κ. Σ. ὅτι λέγει αὐτά; Περὶ δὲ
τῆς θέρμης καὶ ἐπιθράσεως καὶ τῶν περιφήμων συγκινητικῶν λόγων,
τὰ ἀποτὰ ἀγευρίσκει εἰς τὸν κατάψυχρον Ἐπιτάφιον, θὰ εἴπωμεν
κατωτέρω.

Ἐν Σ. 120: «Παραθέτει δ κ. Τραχίλης (σ. 203) τὴν ἀκόλουθον
φράσιν μου. Τὴν φράσιν ταύτην οὐδαμοῦ τῆς πραγματείας μου
λέγω». Ἐγὼ κατεσκεύασα τὴν φράσιν μαντεύων ἐκ τινῶν λέξεων τοῦ
γερμανικοῦ κειμένου, δπως εἰς τὰ λιποσύμφωνα! Ἄλλος ἐν τῷ γερμα-
νικῷ κειμένῳ (σ. 256) αὐτὴ η ἴδια φράσις ἀποτελεῖται ἐκ γραμμῶν
σχεδὸν 6 (In einer Gattung - keinen Platz - ἀνωτέρω παρετέθη με-
τάφρασις), ἐν δὲ τῇ ἴδιᾳ μου ἐργασίᾳ ἐκ γραμμῶν σχεδὸν 4, «Ο
ἐπιτάφιος ἀπήγει: οὐχὶ τὴν ἀγωνιστικὴν λέξιν, τὴν τῆς Ἐκκλησίας καὶ
τῶν Δικαστηρίων, ἀλλὰ τὴν γραφικήν, καινούς τινας τόπους, τὸ μὴ
προσωπικὸν καὶ τὴν θρησκευτικὴν σοδαρέτητα καὶ ἀταραξίαν τῆς νε-
κρικῆς τελετῆς». Κατὰ τὸν κ. Σ. δὲν ἐδικαιούμην ν' ἀναφέρω περιλη-
πτικῶς τὰς γνώμας του, χωρὶς τίποτε νὰ παραλίπω. Ήῶς δὲ τολμᾷ νὰ
λέγῃ δις «οὐδαμοῦ τῆς πραγματείας μου λέγω», ἀπορῶ καὶ ἐξίσταμαι.
Τὰ ἐν τέλει δὲ τῆς Σ. 120 εἶναι ἀσυνάρτητα, διὰ τὸν αὐτὸν πάλιν
λόγον, τὴν σιενὴν ἔννοιαν ην ἔχει τῆς εὐφημίας καὶ διέτι δὲν ἀντελή-
φθη δις τὰ ἐν σ. 204 εἶναι περχιτέρω ἀνάπτυξις τῶν ἐν σ. 203.

Ἐν Σ. 121: «Τὸ χαρακτηριστικώτερον δμως παράδειγμα πίστεως
εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν γνωμῶν τοῦ ἀντιπάλου παρέχεται ἐν σ. 204,
«ἄλλα τὸ τοῦ Δημοσθένους ὕφος εἶναι παντελῶς ξένον, ὡς καὶ δ κ. Σ.
δμολογεῖ»—χωρὶς παραπομπὴν φυσικά. Φαντασθῆτε τώρα τὸν κ. Σ.
νὰ γράφῃ διλόκληρον μελέτην, διὰ νὰ ἀποδείξῃ, δις δ Ἐπιτάφιος εἶγαι
ἔργον τοῦ Δημοσθένους, νὰ δμολογῇ δμως ταυτοχρόνως, δις τὸ ὕφος
του «εἶγαι παντελῶς ξένον»». Ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει σωτηρία χωρὶς πα-
ραπομπὰς καὶ ἐπειδὴ ἔξελιπεν η πίστις ἀπὸ τὸν κόσμον, ίδού η πα-
ραπομπή (Hermes σ. 257): Ἄλλος ἐν συνόλῳ ἐμποιεῖ δ Ἐπιτάφιος ἐν
τῇ μορφῇ τοῦ ὕφους του ἐντελῶς ἄλλην ἐντύπωσιν (In seiner stilisti-
schen Form einen ganz anderen Eindruck) η τὰ λοιπὰ τοῦ Δημο-
σθένους ἔχει. Πῶς δὲν γνωρίζει δ κ. Σ. τί ἔγραψε καὶ πῶς ἐλησμένησε
ταῦτα γράφων ἐν τῷ ἐπιλόγῳ τὰς 3, 2 σελίδας (ἐν Hermes) διὰ τὴν προ-
σαγωγὴν ἐπιχειρημάτων ὑπὲρ τῆς δμοιότητος τῆς γλώσσης καὶ τοῦ

ῦφους ; (Σ. 122). Φαντασθῆτε τώρα τὸν κ. Σ. κλ., ἀλλὰ δὲν τὸν φαγ-
ταζόμεθα, τὸν βλέπομεν. "Ωστε εἴμεθα σύμφωνοι, μὲ τὴν διαφορὰν μό-
νον δτὶς αὐτὸς μὲν παραδέχεται (αὐτόθι Hermes), δτὶς δ Δημοσθένης
προσήρμοσε τὸῦ ὄφος του πρὸς τὰς ἀπαίτησεις τοῦ ὄφους τοῦ ἐπιτα-
φίου, ὥστε νὰ ἔμποιῃ ὅλως διάφορον ἐντύπωσιν (καὶ φέρει αὐτόθι ὡς
παράδειγμα τοὺς ἐπιδεικτικούς λόγους τοῦ Λυσίου ἐν συγχρίσει πρὸς
τοὺς δικαγικούς του, τὸν νόθον δηλ. Ἐπιτάφιόν του !), ἐγὼ δὲ παραδέ-
χομαι δτὶς, «"Οσον καὶ ἂν ἐπιτηδεύῃ ρήτωρ πολιτικὸς διὰ τὴν περίστα-
σιν ὄφος κεκαλλωπισμένον, λόγον ἦρεμον, εὐφημίαν, εἰναις ἀδύνατον
νὰ λησμονῆσῃ ἔχυτὸν οὕτως, ὥστε νὰ μὴ διακρίνωνται αἱ κύριαι γραμ-
μαὶ τοῦ συμφυσῆς αὐτῷ ὄφους, οἵαι εἰναις παρὰ Δημοσθένεις ἢ πυχνὴ
εἰς νόημα καὶ ἰδιάξουσα κατασκευὴ τοῦ λόγου, αἱ ἰδέαι, αἴτινες ὡς
πεποιηθῆσεις βαθεῖαι κατηύθυναν ὅλην τὴν δρᾶσιν αὐτοῦ κατὰ τὸν χρό-
νον τῆς ἐν Χαιρωνείᾳ μάχης κλ.).» (σ. 204), καὶ τῶν δποίων οὖδ' ἵχνος
φέρει δ ψευδοδημοσθένειος Ἐπιτάφιος παρὰ τὰς 3 1/2 σελ. τοῦ κ. Σ.
Καὶ ἐννοεῖται, δὲν διμιλῶ διόλου περὶ τῶν ἀγωνιστικῶν τοῦ λόγου μέ-
σων (ἐμπάθεια, σχήματα κλ.), τὰ δποία λείπουν εἰς τὸν Ἐπιτάφιον
(καὶ ἐπρεπε νὰ λείπουν, ὡς λέγει καὶ δ κ. Σ.), διότι ταῦτα δὲν ἀπο-
τελοῦν τὸ πᾶν εἰς τὸ ὄφος τοῦ Δημοσθένους. Ἀλλὰ μήπως δ ἐν Μενε-
ξένῳ Ἐπιτάφιος δὲν φέρει ἔκδηλον τὴν σφραγῖδα τοῦ Πλατωνικοῦ
ὄφους καὶ «τὸ τοῦ Ἄπερείδου ὄφος δὲν διαφέρει εἰμὴ ἐλάχιστα τοῦ
τῶν ἄλλων αὐτοῦ λόγων» (παρ' ὅταν καὶ ἀν λέγῃ δ κ. Σ. ἐν Σ. 120),
ὦταῦτως δὲ καὶ δ παρὰ Θουκυδίδης Ἐπιτάφιος : «Οἱ μεγάλοι κίνδυνοι
καὶ περιστάσεις προσβίδουσι μέγα τι καὶ εἰς τοὺς λόγους» (σ. 208)· ἢ ἐν
Χαιρωνείᾳ μάχη ὑπῆρξεν ἔργον τοῦ Δημοσθένους, ἡττήθη καὶ ἐκφωνεῖ
τὸν ἐπιτάφιον. Καὶ ἐφ' δσον δ ἐπιτάφιος δὲν ἀπηγγέλλετο ὡς καθιε-
ρωμένος Τρισάγιος, δπως φάίνεται δτὶς φαντάζεται δ κ. Σ., δ Ἐπιτά-
φιος τοῦ Δημοσθένους δὲν θὰ ἥτο βεβαίως τὸ οἰκτρὸν δημιούργημα
ἀγνώστου υἱοῦ (Christ), τὸ δποίον θέλει νὰ τοῦ ἀποδώσῃ.

* * *

"Ἐγ Σ. 123 - 133 παραθέτει τὰ ὑπὲρ τῆς γνησιότητος κύρια ἐπι-
χειρήματά του, «τὰ δποία ἀγνοεῖ δ κ. Τραχίλης» (καὶ τὰ δποία εἶναι
δλα ἀσήμαντα). Ἀλλ' ἐνῷ ταῦτα λέγει, εἰς ἔκαστον ἐξ αὐτῶν ἀντικρούει
καὶ μίαν ἴδιαν μου γνώμην. Καὶ π.χ. ἐν Σ. 123 λέγει δτὶς «καταδε-
κνύει ἐγαντίον τῆς γνώμης τοῦ Westermann διὰ τὰ § § 12 - 14 τοῦ
Ἐπιταφίου α') δτὶς ἥτο ἀπαραιτητος ἡ προεισαγωγὴ αὗτη καὶ παρά-

κλησις πρὸς εὔνοιαν . . . καὶ β') δτι τὰ ἐν § 14 λεγόμενα ἔχουν τὸ ἀνάλογόν των εἰς τὰ 18, 277. Καὶ δμως δ x. Τραχίλης κλ.). Παραθέτω τὸ κείμενον (καὶ περιορίζομαι εἰς τὰ § 13 - 14), ἵνα κρίνῃ δ ἀναγνώστης ἐπὶ τοῦ κειμένου περὶ τῆς σπουδαιότητος τοῦ ἐπιχειρήματος τούτου. «^οἈγάγκη δ^ο ἐν τῷ μεταξὺ διαλαχεῖν, καὶ πρὸ τοῦ τὰ τοῖσδε » πεπραγμένα τοῖς ἀνδράσις δηλοῦν, καὶ τοὺς ἔξω τοῦ γένους πρὸς τὴν » τάφον ἡκολουθηκότας πρὸς εὔνοιαν παρακαλέσαι· καὶ γάρ εἰ μὲν εἰς » χρημάτων διπλῶν τιν^ο ἄλλην θεωρίαν ἱππικῶν ἢ γυμνικῶν ἀγώνων ἐταχθῆν καστησαι τὸν τάφον . . . , λέγω δ^ο ἐπαινέσαι· τούσδε τοὺς » ἀνδράς αἱρεθεῖς, ἀν μὴ τοὺς ἀκούοντας συμβουλομένους λάθω, φοβοῦμαι μὴ τῇ προθυμίᾳ τούγαντίον οὐ δεῖ ποιήσω . . . , ἢ δὲ τῶν λόγων » πειθὼ τῇς τῶν ἀκουόντων εὔνοίας προσδεῖται, καὶ μετὰ ταύτης μέν, » καὶ μετρίως ῥηθῆ, δόξαν ἦνεγκε καὶ χάριν προσποιεῖ, ἀνευ δὲ ταύτης, καὶ νπερβάλῃ τῷ λέγειν καλῶς, προσέστη τοῖς ἀκούσουσιν». Ὁ γὼ ἔχαρακτήρισα ταῦτα ὡς «παράδοξα καὶ πέρρωθεν τὸν σοφιστὴν καταμηνύοντα. Ἐπικαλεῖται, λέγει, τὴν εὔνοιαν τῶν ἔξω τοῦ γένους (τῶν μὴ συγγενῶν δηλ.), δπιως μετ^ο εὔνοίας ἀκούσουν αὐτόν . . . Ἀλλ^ο εἶναι πρωτάκουστον νὰ ἐπικαλῆται δ ῥήτωρ ἐν ἐπιταφίῳ (ἐν πολέμῳ πεσόντων) τὴν εὔνοιαν εἴτε τῶν μὴ συγγενῶν εἴτε τῶν ξένων. Καὶ ἡδύνατο δ Δημοσθένης κατὰ τὴν μεγάλην ταύτην δι^ο αὐτὸν ἡμέραν νὰ εἴπῃ τὰ ψυχρὰ ἢ δὲ τῶν λογων πειθώ . . . (εἰς τὸν ἐπιτάφιον βέβαια καὶ χρειάζεται πειθώ!) καὶ νὰ θηρεύῃ δόξαν λόγων! Ἀλλ^ο οὖτως ἀπῆτουν τὰ νποδείγματα, ἀτιγα ἀπερισκέπτως ἡκολουθεῖ (διότι εἰς ἄλλης φύσεως λόγους δύναται τις νὰ ἐπικαλῆται τὴν εὔνοιαν τῶν ἀκροατῶν)» (σ. 212). «Ωστε δὲν ἀγνοῶ, ἀλλ^ο δλως ἀντιθέτως κρίνω τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο νπέρ τῆς γνησιότητος. Μόνον κατ^ο ἐμὲ ἀνόητος σοφιστὴς ἡδύνατο νὰ θέσῃ εἰς τὸ στόμα τοῦ Δημοσθένους τὰ παιδαριώδη ταῦτα, νὰ ἐπικαλῆται δηλ. τὴν εὔνοιαν τῶν μὴ συγγενῶν κλπ. καὶ νὰ θηρεύῃ δόξαν λόγων! Ἀλλ^ο δ x. Σ. ἐπιφωγεῖ «ῶστε θὰ ἐπρεπε τῶν συγγενῶν τὴν εὔνοιαν νὰ ἐπικαλεσθῇ, προκειμένου γὰ ἐγκωμιάσῃ τοὺς ἀνθρώπους των!» Πάντως εἶχεν ἔξησφαλισμένην τὴν εὔνοιαν τῶν συγγενῶν, καὶ ἀν δὲν ἐγεκωμίαζεν ἐπαξίως! Ἀλλ^ο οὐδενὸς ἢ πάντων, ἀφοῦ οὐδεὶς τῶν Ἀθηναίων ἦτο ἀδιάφορος διὰ τὴν τύχην τῶν πεσόντων, δπιως δύναται νὰ είναι οἱ ἔξω του γένους παρακολουθοῦντες ἕνα οίονδήποτε γεκρδν.

«Ἐπειτα δ πολὺ λογικὸς Ψευδοδημοσθένης, ἐνῷ λέγει εἰς τὴν ἀρχὴν δι^ο τῶν ἔξω τοῦ γένους τὴν εὔνοιαν ἐπικαλεῖται, ἐν τέλει λησμονῆσας πέθεν ωρμήθη ἐπικαλεῖται τὴν εὔνοιαν τῶν ἀκουόντων καθόλου (ἀν

μή τοὺς ἀκούοντας συμβουλομένους λένω.... τῆς τῶν ἀκουόντων εὐγοίας προσδεῖται), ὅπως δὲ Δημοσθένης 18, 277 (πρόσθες δὲ καὶ Περὶ παραπρεσθ. 340). Καὶ δὲ Ὅπερείδης (^{παρατάσθησεν} Ἐπιτάφ. 2) οὕτε τῶν συγγενῶν οὕτε τῶν μή συγγενῶν ἐπικαλεῖται τὴν εὔνοιαν, λέγει μόνον δὲ φοβεῖται «μή μοι συμβῇ τὸν λόγον οὗτον φαίνεσθαι τοῦ ἔργου τοῦ γεγενημένου», ὅπως καὶ δὲ Περικλῆς παρὰ Θουκυδίδης. Ἐν συνδλῷ τὰ 13 - 14 εἶναι τόσον σοφιστικά καὶ ξένα πρὸς τὸν Δημοσθένην, ὥστε αὐτὰ καὶ μόνον θὰ ἡρχουν, ὅπως θεωρηθῇ δὲ Ὅπερείδης νέθος καὶ καταστήσουν εὐθὺς ^{παρατάσθησεν} ἀρχῆς πᾶσαν συζήτησιν περὶ γνησιότητος ματαιοπονίαν¹⁾. (^{παρατάσθησεν} Ἐπιτάφ. 2) Ιδὲ ἐν ἐπιμέτρῳ διόρθωσιν τοῦ χωρίου).

^{παρατάσθησεν} Ἐπιτάφ. 2) Εν Σ. 124: «Διὰ τὰς §§ 25 καὶ 26 κατέδειξα δὲ ὅσα λέγονται περὶ τοῦ ἐν δημοκρατίᾳ ἀσκουμένου ἐλέγχου τῆς κοινῆς γνώμης, εἶναι ἀπόψεις καὶ ἀλλαχοῦ τῶν Δημοσθενικῶν ἔργων ἀναπτυσσόμεναι. Καὶ διμωρεῖται. Τραχίλης (σ. 204) εὑρίσκει δὲ εἶναι «πολὺ ταπειγὸν» νῦν αφέρη μεταξὺ τῶν προσόντων τῆς δημοκρατίας τὸν δπὸ τῆς κοινῆς γνώμης ἀσκούμενον ἀμοιβαῖον ἐλεγχον, χωρὶς γὰρ σκεψθῆ δὲ καὶ δὲ γνησιός Δημοσθένης (22, 31) καὶ δὲ Ὅπερείδης (^{παρατάσθησεν} § 25) μὲ τὸν αὐτὸν πολὺ ταπειγὸν τρόπον δμιλοῦν». Ἀνήκει καὶ τοῦτο εἰς τὰ «κυριώτερα ὑπὲρ τῆς γνησιότητος ἐπιχειρήματα, τὰ δποῖα δὲ κ. Τραχ. ἀγνοεῖ». ^{παρατάσθησεν} Ιναὶ τοῦτο δὲ ἀναγνώστης πόσον δὲ κ. Σ. καὶ τοὺς συγγραφεῖς καταγοεῖ καὶ τοῦ ἀντιπάλου του φείδεται καὶ συνάμα δεῖγμα λαμπρὸν τῆς δημοσθενείου σκέψεως καὶ γλώσσης ἔχη δπὸ ὄψιν, παραθέτω τὸ θαυμαστὸν κείμενον (§ 25 καὶ 26). «Διὰ πολλὰ δὲ εἰκότως ὅντες τοιοῦτοι, διὰ τὴν πολιτείαν οὐχ ἥκιστ^ο ἥσαν σπουδαῖοι· αἱ μὲν γὰρ διὰ τῶν ὀλίγων δυναστεῖαι δέοις μὲν ἐνεργάζονται τοῖς πολίταις, αἰσχύνηγ δὲ οὐ παρεῖσθαι· γάρ τοι δὲ τοιοῦτοι οὐκέτι τοιοῦτοι· αἱ μὲν γὰρ διὰ τῶν ὀλίγων στασίων ἥγικ^ο ἀν σύνδεσμον πολέμου, πᾶς τις εὐχερῶς ἔχεται σώζει, συνειδὼς δὲ τοὺς κυρίους ἥ δώροις ἥ δι^ο ἀλλης ἥστιει· νοσοῦν δμιλίας ἔξαρέσηται, καὶ τὰ δειγότατ^ο ἀσχημονήσῃ, μικρὸν ὄγειδος τὸ λοιπὸν αὐτῷ καταστήσεται· (26) αἱ δὲ δημοκρατίαι πολλὰ τὸ ἀλλα καὶ καλὰ καὶ δίκαιο^ο ἔχουσιν, ὃν τὸν εὖ φρονοῦντ^ο ἀντέχεσθαι δεῖ, καὶ τὴν παρρησίαν τὴν ἐκ τῆς ἀληθείας ἥρτημένην οὐκ ἔστι τὰληθὲς δηλοῦν ἀποτρέψαι· οὐδὲ γὰρ πάντας ἔξαρέσασθαι τοῖς αἰσχρόν τι ποιήσασι δυνατόν, ὥσθ^ο δὲ μόνος τὰληθὲς δηλειδος λέγων λυπεῖ· καὶ

¹⁾ Καὶ δημο^ο δὲν λέγεται ἀπροσώπως, ὡς ὑπέλαθον ἐν σ. 212, ἀλλὰ προσωπικῶς, ὡς δηλοῦται ἐκ τῶν ἐπομένων ὑπερβάλλη (ἢ πειθώ), δηλ. καὶ δημο^ο δὲν πειθώ τῶν λόγων!

» γάρ οἱ μηδὲν ἀν εἰπόντες αὐτοὶ βλάσφημον, ἂλλου γε λέγοντος χαί-
» ρουσιν ἀκούοντες. ἡ φοβούμενοι πάντες εἰκότως τῇ τῶν μετὰ ταῦτα
» δινειδῶν αἰσχύνη τόν τὸ ἀπὸ τῶν ἐναντίων κίνδυνον προσιόντες εὔρώστως
» ὑπέμειναν, καὶ θάνατον καλὸν εἶλοντο μᾶλλον η̄ βίον αἰσχρόν». Εἰ-
δομεν ἀνωτέρω πῶς σχολιάζει τὸ κείμενον δ. κ. Σ., ἔγῳ ἔχω γράψει
τὰ ἑξῆς (σ. 214): «Δουλεύων εἰς τὸ σύστημα δ. συγγραφεὺς ὅμιλεῖ καὶ
περὶ πολιτευμάτων ὡς δ. Θουκυδίδης, δ. Λυσίας, δ. Πλάτων, ἀλλὰ κατὰ
τρόπον πολὺ ταπεινόν.. Σπουδαῖον λοιπὸν κατ’ αὐτὸν προσὸν τῆς δη-
μοκρατίας εἶναι ὅτι δ. φέρος μήπως ὄνειδες τι ἔξαγγελθῇ εἰς τοὺς πολ-
λοὺς συγκρατεῖ τοὺς πολεμιστὰς εἰς τὸ καθῆκον, καὶ γὰρ οἱ μηδὲν ἀν
εἰπόντες αὐτοὶ βλάσφημον, ἄλλου γε λέγοντος χαίρουσιν!.. Καὶ τὰ νοή-
ματα ξένα πρὸς τὸν Δημοσθένην καὶ αἱ λέξεις ἀξιορέσηται, εὔρώστως,
δέος ἐνεργάζονται...». Αὐτὰ εἴπον ἔγῳ καὶ ὅχι ἐκεῖνα, τὰ δποῖα μου
ἀποδίδει δ. κ. Σ. Καὶ εἶναι οὗτος ταπεινὸς η̄ ταπεινότατος τρόπος
ἐπαίνου τῆς δημοκρατίας, διτις ὡς βάσιν αὐτῆς δέχεται τὸν φέρον τῆς
χαιρεκαίας τῶν συμπολιτῶν, οὐδένα δὲ λόγον κάμνει περὶ τοῦ αἰσθή-
ματος τῆς φιλοπατρίας, τῆς ἀγάπης τῆς ἐλευθερίας, τοῦ πρὸς ἑαυτὸν
σεβασμοῦ, τῆς πειθαρχίας; Καὶ πρόκειται ἐνταῦθι περὶ τῆς κοινῆς
γνώμης η̄ πρόκεινται τὰ ἀνιητότατα τῶν πραγμάτων; Τὰ ἐν Δημο-
σθένους 22, 31 ἔχουν βεβίως σχέσιν τινὰ πρὸς τὰ ἑδῶ λεγόμενα,
ἄλλο ἔκει πρόκειται περὶ τῶν αἰσχρῶς βεβιωκότων, ὅχι περὶ τῶν πο-
λεμιστῶν, οἵτινες δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχουν ὡς κίνητρον μόνον τὸν
φέρον τοῦ ὄνειδους. Ἀκριβῶς δὲ ἔκει λέγεται τι οὐχὶ σύμφωνον πρὸς τὰ
ἐνταῦθι περὶ ὀλιγαρχιῶν λεγόμενα, διτις «ἐν αὐταῖς οὐκ ἔστι λέγειν κα-
κῶς τοὺς ἀρχοντας», ἐννοεῖται δὲ διτις πολὺ μᾶλλον δὲν εἶναι δυνατὸν
καὶ τὰ δεινότατα ἀσχημονήσῃ τις, ήντις ἄν δὲν ἀγάπην ἔλθῃ τοῦ πολέμου,
εὐχερῶς νὰ σώζῃ ἑαυτὸν διὰ δώρων καὶ κολακείας τοῦ τυράννου η̄ τῶν
δλίγων! Ἀμείλικτος τότε ἐπίκειται εἰς αὐτὸν η̄ τιμωρία τοῦ θανάτου.
Καὶ τὰ ἐν Ὑπερείδῃ (Ἐπιτάφ. 25) δὲν ἔχουν καμίαν σχέσιν πρὸς τὰ
καὶ γὰρ οἱ μηδὲν ἀν εἰπόντες αὐτοὶ βλάσφημον ἄλλον γε λέγοντος χαί-
ρουσιν ἀκούοντες. Καθόλου δοξα λέγει περὶ ὀλιγαρχιῶν δ. Ψευδοδημ.
εἶναι αὐτόχρημα παιδαριώδη, οὐχὶ ὀλιγώτερον τῶν περὶ δημοκρατιῶν,
ἀμφότερα δὲ ηδύνατο νὰ εἴπῃ μόνον ἀνθρωπος ξηρῶς φιλολογῶν καὶ
οὐδεμίαν ᔹχων γνῶσιν περὶ πολιτευμάτων.

Αὐτόθι (Σ. 124) ισχυρίζεται διτις η̄ καταρίθμησις τῶν γεναρχῶν τῶν
δέκα φυλῶν «ἀποτελεῖ σημαντικωτάτην ἔνδειξιν ὑπὲρ τῆς γνησιότητος»
καὶ παραθέτει λόγους τινάς. Ἀλλὰ μόνον ἐξεπαρκῶς γνωρίζων τὸν

Δημοσθένην δύναται νὰ διποστηρίξῃ ότι ούτος θὰ μετεχειρίζετο εἰς τὸν Ἐπιτάφιον του τὰ μυθεύματα ταῦτα. Βεβαίως ἄλλος τις ἡδύνατο, καὶ εἶχον τὸν τόπον τῶν, ἀλλ᾽ ὁ Δημοσθένης ὅχι εἰς τὸ στόμα του φάγεται ἀστεία ἢ μυθολογικὴ αὔτη πατραγαθία — καὶ δὲν εἶμαι μάνος ἐγὼ διαβίω κρίνων. Διὰ ταῦτα ἔγραψε (σ. 205) «παρ' ὧν (Λυσίου, Πλάτ., Ἰσοχρ., Λυκούργου) καὶ παρέλαθε τὸ πλεῖστον τῶν ἰδεῶν του, ισως δὲ καὶ ἐξ ἄλλων ἐπιταφίων, ὅπου εὗρε καὶ τὸ στοιχεῖον τῶν γεναρχῶν τῶν δέκα φυλῶν (ιδὲ καὶ σ. 200 σημ. 1 καὶ 208). Καὶ ὁ κ. Σ. μὲ τὴν συνήθη ταύτην ιμάτητα, «ὅ κ. Τραχίλης εἰκολογεῖ φυσικά . . . τί τοῦ στοιχίου νὰ πλάσῃ καὶ ἄλλους ἐπιταφίους ;», ἐκτὸς δηλ. τῶν λοιπῶν τεσσάρων σφῦρομένων, εἰς τοὺς δποίους δὲν διάρχει τὸ στοιχεῖον τοῦτο. Ἀλλὰ νομίζει διὰ μὴ εἰκολογῶν φυσικά κ. Συκουτρῆς, διὰ ἐνῷ ἐπὶ πλέον τῶν 100 ἑτῶν ἐξεφωνοῦντο ἐπιτάφιοι ἐν Ἀθήναις ἐλευθέραις καὶ ἀεὶ ἐμπολέμοις, δὲν θὰ διάρχει πλῆθος ἐξ αὐτῶν (αὐτοὶ εἶναι οἱ ἄλλοι ἐπιτάφιοι, μεταξὺ ὧν καὶ ὁ του Γοργίου), οἵτινες δλονὲν ἔχανοντο διὰ τὴν ἀνυποληψίαν ἦ διὸ οἰονδήποτε λόγον, ἦ διὰ δὲν ἐσφύζετο ἐν ταῖς σχολαῖς παράδοσις περὶ ὠραίων ἐπιδεικτικῶν στοιχείων τοῦ ἐπιταφίου :

Ἐν Σ. 126 τὰ ἐδάφ. 23 καὶ 24 τοῦ Ἐπιταφίου, τὰ δποία καὶ παραθέτει (καὶ παρακαλῶ τὸν ἀναγνώστην προχείρως νὰ εὕρῃ ἐκεῖ) καὶ αἰσθητικῶς κρίνει καὶ θαυμάζει, ἐγὼ κατέχρινα ἐν σ. 204 σημ. 1 καὶ 214. Καὶ ἐνῷ εἶναι ἀναμφισβήτητις μίμησις ἐκ τοῦ Λυκούργου, δάγειον πνεῦμα καὶ ἀναμάσησις τρεῖς φαρᾶς τοῦ αὐτοῦ νοήματος, καταπλήσσομαι διὰ τὴν ἀκαίρου συγκίνησιν (εἰς τὰ ἐδάφ. ταῦτα εὑρίσκονται ἡ θέρμη καὶ ἡ ἐπίδρασις καὶ οἱ συγκινητικοὶ λόγοι τοῦ Ἐπιταφίου), σχεδὸν τὰ δάκρυα του κ. Σ., καὶ διὰ τὰς αἰσθητικὰς παρατηρήσεις του, ὡν παραθέτω δεῖγμα: «Καὶ ἀπὸ τὸ χεῖλος τοῦ τάφου τῶν νεκρῶν, ποὺ » ἔπεισαν εἰς τὴν Χαιρώνειαν ἄμειροι στρατιώται δυωμοίρου πολέμου, » ἀνωφελῆ θύματα τῆς πολιτικῆς του, καὶ ἀπὸ τὰ βάθη τῆς σπαραγμέ- » νης του ψυχῆς αἰσθάνεται γένειον τὰ σκοτάδια ἐνὸς ταπεινοῦ » παρόντος, ἐνὸς ἀδεναίου μέλλοντος, τὰ συντρίμμια τῶν ἐλπίδων, τῆς » μεγάλης Ἰδέας τὰ ἐρείπια, τῆς Ἑλλάδος ἢ ἐξουθένωσις. «Τῶνδε τῶν » ἀνδρῶν ἀνακιρεθέντων ἐν σκότει καὶ πολλῇ δυσκλείᾳ πᾶς ὁ πρὸ τοῦ » ζῆλος τῶν Ἑλλήνων γέγονεν». Ἀνωφελῆ θύματα τῆς πολιτικῆς του καὶ τοὺς μεγαλομανεῖς πολλάκις ἀγῶνάς του (Σ. 136) ἀποφαίνεταις ἀνεγδοιάστως ὁ κ. Συκουτρῆς !

Οσον δὲ ἀφορᾷ τὴν ἐπικουρίαν, τὴν δποίαν διὰ P. Maas ἐκ τῶν ἔδαφίων τούτων δρμώμενος συγεισέφερεν εἰς τὴν ἐργασίαν τοῦ κ. Σ.

πρὸς ἀπόδειξιν τῆς γνησιότητος τοῦ Ἐπιταφίου, ἔγραψα ἐν σ. 204 σημ. 1 καὶ εἶναι περιττὸν νὰ ἐπανέλθω. Τοῦτο μόνον προσθέτον, διὰ τοῦτο μόνον προσθέτον πρόσωπον τῶν χρόνων καὶ σύγχρονος τοῦ Δημοσθένους, εἶχεν ἀρχετὴν ἀξιοπρέπειαν, ὅστε νὰ μὴ ἀπομιμήται τὸν Ἐπιτάφιον τοῦ Δημοσθένους, ἐνιαχοῦ αὐτολεξεῖ, ζῶντος καὶ ἵσως παρόντος κατὰ τὴν δικηνακαὶ ἀκούοντος τὸν κατὰ Λεωκράτους λόγον του, ως καὶ ἐνώπιον τῶν δικαστῶν, οἵτινες πρὸ 7 ἑτῶν εἶχον ἀκούσει τὸν Ἐπιτάφιον. Ἔδν δὲ Αἰσχίνης ἀπεμιμήθη «περικοπὰς δλοκλήρους» ἐκ τοῦ Ἀνδοκίδου ἐν τῷ Περὶ παραπρεζείας, ως λέγει δὲ κ. Σ., τοῦτο ἔκαμεν εἰς χρόνους πολὺ μεταγενεστέρους τοῦ Ἀνδοκίδου (Σ. 140 σημ.). Καὶ ἡτο δυνατὸν δὲ Λυκοῦργος νὰ δειχθῇ κατώτερος τοῦ ὑποθετικοῦ ἐπιτηδείου καὶ εὑφυοῦς πλαστογράφου, διστις «γράφει εἰς τὸ ἰδικόν του ἐπιμελημένον ὕφος», «χωρὶς ἵχγος πλαστετητος»; (Περὶ τοῦ πλαστογράφου τούτου τοῦ κ. Σ. κατωτέρω¹⁾).

Ἐγ. Σ. 129 εἰς τὸ πλῆρες ἀσυναρτησίας καὶ κακοζήλου μιμήσεως ἔδιψ. 18 εὑρίσκει προσπάθειαν «πρὸς εὐπρεπῆ δικαιολογίαν τῆς πολιτικῆς του». Τὸ χωρίον ἔχει οὕτω: «Καὶ γάρ εἴ τις ἐφύετο κοινὸς πᾶσι» κίνδυνος τοῖς Ἑλλησιν, οὗτοι πρῶτοι προείδοντο, καὶ πολλάκις εἰς «σωτηρίαν ἀπαντας παρεκάλεσαν, διπερ γνώμης ἀπόδειξίς ἐστιν εὖ φρονούσης· καὶ τῆς παρὰ τοῖς Ἑλλησιν ἀγνοίας μεμειγμένης κακία, διτ' ἐνήν ταῦτα κωλύειν ἀσφαλῶς, τὰ μὲν οὖ προορώσης, τὰ δὲ εἰρωνευομένης, ὅμως, ἥνιχ² ὑπήκουσαν καὶ τὰ δέοντα ποιεῖν ἡθέλησαν, οὐκ ἐμνησιάκησαν, ἀλλὰ προστάντες... εἰς πεῖραν γῆλθον ἀγῶνος, εἰς δὲ οὐδὲ τῆς ψυχῆς ἐφείσαντο». Σημειῶ ἐνταῦθα μίαν ἀσυναρτησίαν, «ἀφοῦ, λέγει, οἱ Ἑλληνες (κυρίως οἱ Θηβαῖοι, διότι οἱ ἄλλοι μετασχόντες τῆς μάχης ἦσαν σύμμαχοι καὶ φίλοι τῶν Ἀθηναίων) ἐδέχθησαν τὴν πρόσκλησιν τῶν Ἀθηναίων, οὗτοι δὲν ἐμνησιάκησαν»· ταῦτα

¹⁾ Ἐγὼ δὲν ἔγραψα (σ. 204 σημ.) διὰ τοῦ Λυκοῦργος γέγονατο τῷ 331 νὰ μιμηθῆ τὸν οὕτω ἐκφωνηθέντα Περὶ τοῦ Στεφάνου (τῷ 330), διποὺς μὲ παριστὰς λέγοντα δὲ κ. Συλωτῆς (Σ. 131). Ἀλλὰ ἀλλὰ τινὰ διάφορα, τὰ ὅποια εἶναι περιττὸν νὰ ἐπαναλάβω ἐνταῦθα. Ἀδίκως δὲ ἀγανάκτει καὶ μαίνεται δὲ κ. Σ. καὶ καταφεύγει πάλιν εἰς τὰ περὶ γερμανομαθείας (Σ. 121) διὰ τὸ διὰ περὶ τοῦ § 18 λέγω διὰ εἶναι ἀπήκησε τῶν παρὰ Δημοσθένεις, «ώς γέγονε παρετήρησεν δὲ Blass, δὲ Συκ.». Εἶναι τόσον ἀπλοὺν τὸ πρᾶγμα, διὰ ἀπὸ ἄλλης ἀπόψεως εὑρίσκει δὲ Blass τὴν ἀπήκησεν καὶ ἀπὸ ἄλλης δὲ κ. Σ., ἀφοῦ οὗτος μὲν λέγει διὰ τὸν Ἐπιτάφιον ἐγράφη τῷ 338 (εὐλ. 8 ἑτη πρὸ τοῦ Περὶ τοῦ Στεφάνου), δὲ δὲ Blass μετὰ δεκάδας ἑτῶν! «Οὐτὶ δὲ δικαιοιούνται δὲ Blass, εἶναι ἄλλο ζήτημα.

είναι λογικά; Ἡ λογικὰ είναι τὰ ἔξης, «ἐπειδὴ δὲν ἐμνησικάχησαν οἱ Ἀθ., προσεκάλεσσαν κλ.»; Όπως καὶ ὅντως ἔχουν τὰ πράγματα παρὰ Δημοσθένει Περὶ τοῦ Στεφάνου (176 ἔξ.), ἐνθα λέγεται δτὶ συμφέρου εἶναι γὰρ μὴ μνησικάχησωσι κατὰ τῶν Θηβαίων, ἀλλὰ γὰρ στείλωσι πρέσβεις. Ἡλη η παράλογος καὶ σόλοικος ἔκφρασις εἴ τις ἐφύετο κοινὸς πᾶσι κίνδυνος τοῖς Ἑλλησιν, οὗτοι πρῶτοι προείδοντο, περὶ ἣς δὲ κ. Σ. αἰσθητικῶς χρήγων τὸ χωρίον ἐν Σ. 146 λέγει «Ἐν σ. 213 προσάγεται ὡς ἀπόδειξις κατὰ τῆς γνησιότητος, δτὶ τίθεται ἀδριστος ἀντὶ τοῦ παρατατικοῦ εἰς τὴν φράσιν εἴ τις ἐφύετο (τὸ ἐφύετο, ὡς γνωστόν, δὲν σημαίνει δτὶ κάθε φορὰν παρουσιάζετο νέος κίνδυνος, ἀλλ᾽ δτὶ σιγὰ σιγὰ καὶ ἀγεπαισθήτως ἐφύτρωνεν δὲ κίνδυνος καὶ ἐμεγάλωνεν). Καὶ ἐρωτῶ: ποῖος γραμματικὸς κανὼν ἐπιβάλλει ἐδῶ τὸν παρατατικόν; (Ἄντι δηλ. τοῦ προείδοντο). Καὶ ἐρωτῶ τὸν ἀναγνώστην τώρα, ὅχι τὸν κ. Τραχέλην: θὰ ἦτο ζωηροτέρα καὶ ωραιοτέρα γῆ φράσις, ἀν διπήρχε παρατατικὸς ἢ τούναντίον; » Πράγματι συντρίβει ἐνταῦθα ἡ ῥητορικὴ καὶ ἡ λογικὴ καὶ τὸ αἰσθημα τῆς συντάξεως τοῦ ἑλλην. λόγου τοῦ κ. Συκουτρῆ. Παρομοίως ἡδύγατο γὰρ εἴπῃ τις σήμερον, «Ἐὰν σιγὰ σιγὰ καὶ ἀγεπαισθήτως ἐμεγάλωνε κίνδυνός τις (ὅχι δὲ κίνδυνος) ἐκ Βορρᾶ, δὲ Τρικούπης πρῶτος προεῖδεν», λογικώτατα! Ἐγὼ ἐπιμένω γὰρ νομίζω δτὶ γῆ φράσις είναι παράλογος καὶ σόλοικος, ὡς καὶ δτὶ δλον τὸ § 18, ἐνῷ γῆ φράσις, είναι κακότεχνος κέντρων ἐκ δημοσθενείων λέξεων καὶ νοημάτων καὶ παραπέμπω εἰς σ. 213 καὶ Περὶ τοῦ Στεφάνου 246, 295 καὶ εἰς δσα λέγει δ Blass περὶ τοῦ ἐφύετο κίνδυνος. Πᾶς περαιτέρω λόγος περιττός.

Αὐτόθι (Σ. 129) ἄλλο ἐπιχείρημα ὑπὲρ τῆς γνησιότητος ὑπὸ ἀριθ. 6, τὸ τελευταῖον καὶ ἴσχυρότερον, ὡς φαίγεται: «Ἴσχυρότερον δμως μαρτυρεῖ ὑπὲρ τῆς γνησιότητος γῆ ἀπουσίᾳ κάθε στοιχείου ἐνδεικτικοῦ σοφιστικῆς μελέτης». Ἡλλὰ καὶ ἀν τοῦτο ἦτο ἀληθές—διότι γέμει σοφιστικῶν στοιχείων, καὶ ταῦτα ἐγὼ ἐτδγισα—δὲν ἦτο δυνατὸν γὰρ εὑρεθῆ εἰς τούλαχιστον ῥητοροδιδάσκαλος, κατὰ τὴν Γ' μάλιστα αἰῶνα, ἔχων ἀρκετὸν κοινὸν γοῦν καὶ ἀρκετὰ ἐπιτήδειος συρραφεύς, ὥστε γὰρ μὴ παραπλήν ὑπερβολικά; Πόθεν δὲ γνωρίζει δ κ. Σ. δτὶ αἱ σοφιστικαὶ μελέται δὲν κατώρθωνται γὰρ ἀπομιμοῦνται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἦτον ἐπιτήδειῶς τὸ ὄφος τῶν συγγραφέων, ὅπως δισχυρίζεται; Ἡπατᾶται δὲ ὑποστηρίζων ἐπιμόνως δτὶ δὲν είναι μελέτη, «διότι δ συγγραφεύς παρουσιάζει ἔαυτὸν ὡς Δημοσθένην καὶ γράψει εἰς τὸ ὄφος τοῦ», δτὶ δ γράψας τὸν λόγον ἡδύγατο τὸ πολὺ γὰρ είναι εἰς πλαστογράφος (Fäl-

scler) «έπιτηδειος καὶ εύφυής, δστις δημοσθενικὰ θέλει καὶ ημπορεῖ νὰ γράφῃ» (Hermes 243 σγμ. 4 καὶ 257 καὶ Σ. 117, 123). Καὶ ἐρωτᾶται, εἰς τόσον δαιμόνιος πλαστογράφος, θέλων καὶ δυνάμενος νὰ γράφῃ ως *alter Demosthenes*, χωρὶς τὸ παραμικρὸν ὕφος πλαστότητος νὰ καταλίπῃ, ἦτο δυνατόν νὰ διπάρξῃ; Ὁν τούτοις καὶ τοιςυτος ὃν δὲν ἔξηπάτησε τὸν παλαιὸν Διογύσιον¹⁾ οὔτε κανένα ἄλλον γεώτερον, πλὴν σχεδὸν μόνου τοῦ κ. Συκευτρῆ. Ὅλλ' ἀκριβῶς ἀν ἦτο κατασκευαστῆς ὑποθολιμαίων, θὰ ἐφρόντιζε γὰρ φανῆ περισσότερον δὲ Δημοσθένης, παραλαμβάνων λέξεις καὶ φράσεις, ἀν δχι ἔχ τοῦ Ηερὶ τοῦ Στεφάνου, ἐκ τῶν ἄλλων προγενεστέρων λόγων τοῦ Δημοσθένους, ἵνα πιστευθῇ ἀπὸ τοὺς πολλοὺς ἀναγνώστας, οἵτινες βεβχίως δὲν γῆσαν Διογύσιοι, ὅτι εἶναι γνήσιος ὁ λόγος. Ὅταν δὲ Κατὰ Φίλιππον, δὲ Πρὸς τὴν Φίλιππου ἐπιστολὴν, ἀληθεῖς κέντρωνες ἐκ δημοσθενεῶν χωρίων, παρεδόθησαν ως γνήσιοι (καὶ τόσοις ἄλλοι νόθοι, ἐκ τῶν 20 λόγων τοῦ Γ' τόμου, μεταξὺ τῶν δποίων καὶ δὲ Ερωτικός, οἱ 14 θεωροῦνται νόθοι), θὰ ἦτο δύσκολον νὰ θεωρηθῇ γνήσιος ὁ Ἐπιτάφιος καὶ τοιοῦτος ὃν; Πάντως δὲ Ἐπιτάφιος εἶναι μελέτη τινὸς ἀρχετὰ ἐπιτηδείου σοφιστοῦ, δστις δίδει τὴν ἐντύπωσιν «ὅτι γράφει εἰς τὸ ἴδικόν του ἐπιμεμελημένον ὕφος» κατὰ κ. Σ., καὶ δὲν ἐνδιαφέρεται νὰ θεωρηθῇ ἀπὸ τοὺς ἐμπόρους διδούιων καὶ τοὺς τυχόντας ἀναγνώστας γνήσιος ὁ λόγος του.

Διὰ ταῦτα ἐγὼ ἔξακολουθῶ μακαριώτατα νὰ πιστεύω μετὰ τοῦ *Sprengel* (εἶναι λέξεις του), δτι πρόκειται περὶ μελέτης (Σ. 123). Καὶ τώρα μὲν εύρισκει τὴν ὑπαρξίην τοιούτου ἐπιτηδείου πλαστογράφου «ὡς τι πλέον ἡ ἀμφίθιλον», ἀρα πρόκειται κατ' αὐτὸν περὶ γνησίου λόγου τοῦ Δημοσθένους (Hermes 257), ἀλλ' ἵσως ἡ ὑπαρξίες αὐτοῦ θὰ τοῦ φανῇ εἰς τὸ μέλλον δλεγώτερον ἀμφίθιλος, ως καταφύγιον ἔχον τὴν πρωτοτυπίαν του, ἀν λάθῃ τις ὑπὸ δψιν τὰ ἐν Σ. 138 σγμ. 1 «πᾶσα ἀθέτησις ἔργου ἔχει τὸν χαρακτῆρα ἐπιστημονικῆς ὑποθέσεως».

* * *

Καὶ ταῦτα μὲν εἶναι τὰ μεγάλα καὶ πειστικὰ ὑπὲρ τῆς γνησιότητος

¹⁾ Ὁν σ. 256 (Hermes) λέγει δτι δὲ Διογύσιος μὴ λαθὼν ὑπὸ δψιν, δποίων ἐπρεπε νὰ εἶναι τὸ ὕφος εἰς ἓνα ἐπιτάφιον, ἡπατήθη (δπως καὶ δ Blass μετ' αὐτόν), χαρακτηρίσας αὐτὸν δι' ὃν λέξεων καὶ τὸ ὕφος τοῦ Ἰσοκράτους. Ὅλλ' ὁ Δημ. ἤδυντο καὶ εἶς τὸν Ἐπιτάφιον του ἀκόμη νὰ εἶναι τόσον γουρικὸς καὶ πειρύς, δσον εἶναι δὲ Ψευδοδημοσθένης;